



cargOTOR
GRUPA PKP CARGO

REGULAMIN OBIEKTU INFRASTRUKTURY USŁUGOWEJ

„REJON PRZEŁADUNKOWY MAŁASZEWICZE”

Zawierający informacje wymagane przez
artykuł 4 pkt 2 rozp. KE 2017/2177

Regulamin obowiązuje od dnia 15 grudnia 2024 r.

Spis treści

| | |
|--|----|
| Rozdział I..... | 3 |
| INFORMACJE OGÓLNE..... | 3 |
| § 1 Podstawowe dane o podmiocie zarządzającym..... | 3 |
| § 2 Zakres obowiązywania regulaminu | 3 |
| § 3 Zakres udostępniania obiektu (przeznaczenie obiektu, usługi świadczone na obiekcie)..... | 3 |
| Rozdział II | 3 |
| UDOSTĘPNIANIE OBIEKTU I WYSOKOŚĆ OPŁAT | 3 |
| Rozdział III..... | 4 |
| OPIS TECHNICZNY OBIEKTU..... | 4 |
| § 4 Położenie obiektu | 4 |
| § 5 Tory zlokalizowane w obiekcie | 5 |
| § 6 Rozjazdy i wykołajnice: położenie zasadnicze, sposób przestawiania | 10 |
| § 7 Oświetlenie obiektu | 22 |
| § 8 Miejsce wyładunku/ załadunku | 22 |
| § 9 Urządzenia ładunkowe | 22 |
| § 10 Dopuszczalny nacisk osi na szynę..... | 22 |
| Rozdział IV | 23 |
| ZASADY PROWADZENIA RUCHU KOLEJOWEGO | 23 |
| § 11 Zakres stosowania przepisów wewnętrznych | 23 |
| § 12 Zasady prowadzenia ruchu kolejowego..... | 23 |
| § 13 Dane teleadresowe | 24 |
| § 14 Opis obiektu infrastruktury usługowej zawierający informacje wymagane przez artykuł 4 pkt 2 rozp. KE 2017/2177 | 25 |
| Skorowidz zmian i uzupełnień treści regulaminu..... | 27 |

Rozdział I INFORMACJE OGÓLNE

§ 1

Podstawowe dane o podmiocie zarządzającym

Operatorem obiektu jest CARGOTOR sp. z o.o., 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 13.
KRS: 0000484401, NIP: 7010403200, REGON: 14696885000000, tel.: (22) 290-55-65,
e- mail: sekretariat@cargotor.com.

§ 2

Zakres obowiązywania regulaminu

1. Regulamin zawiera zasadnicze dane o obiekcie oraz postanowienia wynikające z obowiązujących przepisów, instrukcji i zarządzeń, uwzględniających warunki miejscowe obiektu.
2. Wszystkie wydawane zarządzenia i wytyczne dotyczące organizacji pracy na obiekcie nie mogą naruszać postanowień niniejszego regulaminu.

§ 3

Zakres udostępniania obiektu (przeznaczenie obiektu, usługi świadczone na obiekcie)

1. Usługi świadczone na terenie obiektu:
 - 1) Stacja rozrządowa oraz stacja manewrowa,
 - 2) tor postojowy;
2. Obiekt przeznaczony jest do:
 - 1) odstawiania na postój taboru kolejowego,
 - 2) dokonywania rozrządzania i zestawiania składów.

Rozdział II UDOSTĘPNIANIE OBIEKTU I WYSOKOŚĆ OPŁAT

Procedurę udostępniania obiektów, w tym termin składania oraz zakres informacji, jakie powinien zawierać wniosek zamieszczono w Załączniku nr 1.
Szczegółowe warunki techniczne dostępu do obiektów oraz wysokość opłat zamieszczono w Załączniku nr 2.

Rozdział III

OPIS TECHNICZNY OBIEKTU

§ 4

Położenie obiektu

Infrastruktura kolejowa Rejonu Przeładunkowego położona jest w powiecie bialskim na terenie gmin: Terespol, Piszczac i Zalesie. Rejon Przeładunkowy Małaszewicze to obszar infrastruktury kolejowej, zlokalizowany w obrębie przejścia granicznego Terespol – Brześć, zarządzany przez Spółkę CARGOTOR, obejmujący swoim zasięgiem stacje kolejowe: Kobylany, Małaszewicze, Bór, Chotyłów oraz przyległe tory dojazdowe do terminali towarowych. Układ torów komunikacyjnych na terenie Rejonu Przeładunkowego Małaszewicze jest skomunikowany z siecią kolejową kraju przez linię kolejową nr 2 Warszawa – Terespol (1435 mm) oraz linię nr 60 Kobylany – Terespol (1520 mm), zarządzaną przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

Obiekt Infrastruktury Usługowej „Rejon Przeładunkowy Małaszewicze” ograniczony jest następującymi punktami styku:

a) z liniami kolejowymi:

- stacja Małaszewicze (MsC) km 200,900 linii nr 865,
- stacja Małaszewicze (MsR) km 199,300 linii nr 866,
- stacja Małaszewicze (MsC) km 200,900 linii nr 867,
- Mętraki km 5,697 linii nr 906,
- stacja Kobylany km 27,358 linii nr 450.

b) z torami przeznaczonymi do manewrów:

- stacja Małaszewicze RzP nr 62 km 198,811,
- stacja Małaszewicze RzP nr 262 km 200,318,
- stacja Małaszewicze RZP nr 283 km 200,319,
- stacja Małaszewicze RzP nr 27 km 200,556,
- stacja Małaszewicze RzP nr 251 km 199,925.

c) z torami PKP PLK S.A.:

- stacja Kobylany Wk605 km 203,752,
- stacja Kobylany Wk606 km 203,783,
- stacja Kobylany RzL nr 607 km 203,926,
- stacja Kobylany RzP nr 613 km 204,077,
- stacja Kobylany RzL nr 624 km 204,124.

d) z bocznkami (terminalami przeładunkowymi), zgodnie z uzgodnionymi z CARGOTOR Sp. z o.o. zapisami umieszczonymi w RPBK:

- PKP CARGO TERMINALE Terminal Podśędków,
- PKP CARGO Connect terminal Wólka,
- TransGas Wólka,
- Amerigas terminal Zaborze,
- Bialchem terminal Zaborze,
- PKP CARGO TERMINALE Terminal Kowalewo,
- PKP CARGO TERMINALE Terminal Raniewo,

- Agrostop,
- PKP CARGO TERMINALE Terminal Uniwersalny,
- PKP CARGO TERMINALE Terminal Kontenerowy,
- Gaspol,
- Aleksandra,
- Europort,
- Adampol.

W skład Obiektu Infrastruktury Usługowej nie wchodzi torów nr 14, 102a, 116, 136 i 138 przeznaczonych do manewrów.

§ 5 Tory zlokalizowane w obiekcie

Stacja Małaszewicze

| Nazwa parku lub grupy torów | Nr toru | Nazwa i przeznaczenie toru | Numery rozjazdów ograniczające tor | | Długość toru (w metrach) | |
|-----------------------------|---------|----------------------------|------------------------------------|------|--------------------------|-----------|
| | | | od | do*) | ogólna | użyteczna |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Przyjęciowe | 1aE | Gł. zasadniczy | 5 | 426 | 1135 | 879 |
| | 5E | Gł. dodatkowy | 22 | 444 | 852 | 852 |
| | 7E | Gł. dodatkowy | 22 | 444 | 852 | 852 |
| | 15E | Gł. dodatkowy | 266 | 431 | 827 | 799 |
| | 17E | Gł. dodatkowy | 265 | 431 | 854 | 762 |
| | 19E | Gł. dodatkowy | 264 | 432 | 854 | 801/772 |
| | 21E | Gł. dodatkowy | 263 | 432 | 827 | 791/772 |
| | 23E | Gł. dodatkowy | 263 | 434 | 865 | 781/810 |
| Odjazdowe | 2aE | Gł. zasadniczy | 14 | 425 | 840 | 690 |
| | 4E | Gł. dodatkowy | 25 | 424 | 797 | 739 |
| | 6E | Gł. dodatkowy | 25 | 423 | 773 | 715 |
| | 9E | Gł. dodatkowy | 20 | 437 | 855 | 855 |
| | 11E | Gł. dodatkowy | 24 | 437 | 805 | 805 |
| | 25E | Gł. dodatkowy | 27 | 434 | 659 | 623 |
| | 27E | Gł. dodatkowy | 30 | 433 | 616 | 616 |
| | 29E | Gł. dodatkowy | 30 | 433 | 616 | 616 |
| Przyjęciowo- odjazdowe | 14E | Gł. dodatkowy | 32 | 427 | 753 | 634/619 |
| | 16E | Gł. dodatkowy | 31 | 428 | 717 | 707/695 |
| | 18E | Gł. dodatkowy | 34 | 461 | 845 | 730/724 |
| | 20E | Gł. dodatkowy | 35 | 461 | 722 | 662/716 |

| | | | | | | |
|---------------------------|------|----------------|-----|------|------|------|
| Kierunkowo - odjazdowe | 32E | Gł. dodatkowy | 79 | 214 | 934 | 934 |
| | 33E | Gł. dodatkowy | 72 | 214 | 910 | 910 |
| | 34E | Gł. dodatkowy | 75 | 216 | 895 | 895 |
| | 35E | Gł. dodatkowy | 80 | 216 | 882 | 882 |
| | 41E | Gł. dodatkowy | 80 | 211 | 840 | 840 |
| | 42E | Gł. dodatkowy | 83 | 211 | 819 | 819 |
| | 43E | Gł. dodatkowy | 83 | 212 | 836 | 836 |
| | 44E | Gł. dodatkowy | 76 | 210 | 839 | 839 |
| | 45E | Gł. dodatkowy | 71 | 210 | 881 | 881 |
| | 51E | Gł. dodatkowy | 70 | 205 | 881 | 881 |
| | 52E | Gł. dodatkowy | 77 | 205 | 839 | 839 |
| | 53E | Gł. dodatkowy | 82 | 207 | 828 | 828 |
| | 54E | Gł. dodatkowy | 82 | 206 | 821 | 821 |
| | 55E | Gł. dodatkowy | 81 | 206 | 842 | 842 |
| | 61E | Gł. dodatkowy | 81 | 209 | 928 | 928 |
| Specjalnego przeznaczenia | 3E | Komunikacyjny | 19 | 447 | 949 | 886 |
| | 31E | Trakcyjny | 72 | 215 | 839 | 839 |
| | 60 | Wyciągowy | 99 | k.o. | 793 | 583 |
| | 62E | Wagowy | 74 | 353 | 974 | 964 |
| | 63E | Komunikacyjny | 69 | 355 | 1222 | 954 |
| | 63aE | Komunikacyjny | 355 | 16 | 208 | 128 |
| | 144E | Komunikacyjny | 252 | 254 | 155 | 155 |
| | 148 | Wyciągowy | 222 | 257 | 130 | 130 |
| | 170 | Komunikacyjny | 302 | 366 | 1184 | 1174 |
| | 173E | Komunikacyjny | 452 | 482 | 97 | 62 |
| | 174E | Wyciągowy | 65 | k.o. | 962 | 962 |
| | 1000 | komunikacyjny | 366 | k.o. | 1819 | 1644 |
| Boczne | 8E | Technologiczny | 21 | 422 | 723 | 687 |
| | 10 | Technologiczny | 26 | 422 | 654 | 653 |
| | 12E | Technologiczny | 32 | 427 | 694 | 634 |
| | 13 | Technologiczny | 37 | 440 | 848 | 848 |
| | 22 | Technologiczny | 33 | 462 | 719 | 719 |
| | 24 | Technologiczny | 308 | 462 | 657 | 657 |
| | 26 | Technologiczny | 308 | 463 | 701 | 701 |
| | 28 | Technologiczny | 307 | 464 | 781 | 781 |
| | 30 | Technologiczny | 223 | 251 | 264 | 264 |
| | 72 | Technologiczny | 307 | k.o. | 388 | 388 |
| | 74 | Technologiczny | 307 | k.o. | 388 | 388 |

| | | | | | | |
|--------|------|----------------|------|------|-----|-----|
| | 82 | Technologiczny | 305 | 323 | 345 | 345 |
| | 84 | Technologiczny | 323 | k.o. | 325 | 325 |
| | 86 | Technologiczny | 323 | k.o. | 311 | 311 |
| | 96 | Technologiczny | k.o. | 290 | 150 | 150 |
| | 98 | Technologiczny | 283 | k.o. | 495 | 495 |
| | 100 | Technologiczny | 283 | 442 | 999 | 999 |
| Boczne | 140 | Technologiczny | 253 | k.o. | 76 | 76 |
| | 142 | Technologiczny | 253 | k.o. | 76 | 76 |
| | 153E | Technologiczny | 271 | 259 | 154 | 154 |
| | 175E | Technologiczny | 454 | k.o. | 43 | 43 |
| | 220 | Technologiczny | 188 | k.o. | 296 | 296 |
| | 222 | Technologiczny | 448 | k.o. | 231 | 231 |
| | 224 | Technologiczny | 448 | k.o. | 150 | 150 |
| | 298 | Technologiczny | 367 | 603 | 290 | 290 |
| | 400s | Komunikacyjny | 951 | 914 | 750 | 750 |
| | 415 | technologiczny | 364 | k.o. | 354 | 354 |

Stacja Bór

| Nazwa parku lub grupy torów | Nr toru | Nazwa i przeznaczenie toru | Numery rozjazdów ograniczające tor | | Długość toru (w metrach) | |
|-----------------------------|---------|----------------------------|------------------------------------|------|--------------------------|-----------|
| | | | od | do*) | ogólna | użyteczna |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| PO | 6E | Gł. zasadniczy | 4 | 13 | 831 | 811 |
| PO | 8E | Gł. dodatkowy | 4 | 12 | 787 | 769 |
| PO | 10 | Gł. dodatkowy | 3 | 11 | 754 | 769 |
| Bocz. | 12 | postojowy | 3 | 11 | 754 | 713 |

Stacja Chotyłów (okręg Cht-2)

| Nazwa parku lub grupy torów | Nr toru | Nazwa i przeznaczenie toru | Numery rozjazdów ograniczające tor | | Długość toru (w metrach) | |
|-----------------------------|---------|----------------------------|------------------------------------|------|--------------------------|-----------|
| | | | od | do*) | ogólna | użyteczna |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| PO | 10E | Gł. dodatkowy | 28 | 54 | 875 | 710/782 |
| | 12E | Gł. dodatkowy | 29 | 53 | 798 | 694/740 |
| | 14E | Gł. dodatkowy | 31 | 52 | 708 | 680/696 |
| | 16E | Gł. dodatkowy | 31 | 52 | 708 | 650/656 |
| | 12a | Gł. dodatkowy | 53 | 59 | 162 | |

Stacja Kobyłany (tory 1520 mm)

| Nazwa parku lub grupy torów | Nr toru | Nazwa i przeznaczenie toru | Numery rozjazdów ograniczające tor | | Długość toru (w metrach) | |
|-----------------------------|---------|---|------------------------------------|-------|--------------------------|-----------|
| | | | od | do*) | ogólna | użyteczna |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| PO | 1s | Gł. zasadniczy | 651 | 630 | 809 | 764 / 759 |
| | 2s | Gł. dodatkowy | 653 | 630 | 786 | 741 / 759 |
| | 3s | Gł. dodatkowy | 632 | 651 | 797 | 771 / 747 |
| | 7s | Gł. dodatkowy | 620 | 655 | 850 | 799 |
| | 9s | Gł. dodatkowy | 628 | 652 | 767 | 746 |
| | 11s | Gł. dodatkowy | 635 | 652 | 774 | 728 / 727 |
| | 13s | Gł. dodatkowy | 624 | 656 | 851 | 765 / 784 |
| KO | 6s | Gł. dodatkowy | 642 | 678 | 839 | 824 |
| | 8s | Gł. dodatkowy | 642 | 673 | 785 | 776 |
| | 10s | Gł. dodatkowy | 639 | 673 | 836 | 782 |
| | 12s | Gł. dodatkowy | 633 | 675 | 902 | 815 |
| | 14s | Gł. dodatkowy | 637 | 671 | 831 | 772 |
| | 16s | Gł. dodatkowy | 641 | 671 | 792 | 778 |
| | 18s | Gł. dodatkowy | 641 | 672 | 805 | 796 |
| | 20s | Gł. dodatkowy | 629 | 672 | 896 | 801 |
| | 22s | Gł. dodatkowy | 638 | 674 | 857 | 815 |
| K | 24s | Kierunkowy oraz do odstawiania wag. z przesyłkami szczególnie niebezpiecznymi | 638 | 674 | 857 | 851 |
| Specjalnego przeznaczenia | 2w | Komunikacyjny | 663 | 682 | 229 | 215 |
| | 2a | Łącznikowy | 653 | 663 | 106 | 106 |
| | 4s | Wagowy | 636 | 653 | 756 | 727 |
| | 5s | Komunikacyjny | 640 | 655 | 735 | 724 |
| | 10w | Wyciągowy | 680 | 682 | 209 | 209 |
| | 11a | Łącznikowy | 659 | 664 | 214 | 214 |
| | 12w | Wyciągowy | 682 | k.o. | 697 | 667 |
| | 400s | Do odpraw fitosanitarnych | 400 | 611 | 847 | 847 |
| | 402s | Dojazdowy | 316 | 537 | 786 | 183 / 486 |
| | 419s | Dojazdowy | 537 | 575 | 458 | 415 |
| | 423s | Dojazdowy | 588 | Tm 89 | 477 | 477 |
| | 430s | Dojazdowy | 575 | 593 | 204 | 200 |

| | | | | | | |
|--|------|----------------|-----|------|------|------|
| | 433s | Dojazdowy | 570 | 588 | 440 | 259 |
| | 442s | Dojazdowy | 594 | 608 | 507 | 439 |
| | 443s | Dojazdowy | 591 | 609 | 254 | 191 |
| | 444s | Dojazdowy | 563 | 610 | 1180 | 1032 |
| | 445s | Komunikacyjny | 564 | 606 | 980 | 944 |
| | 541s | Dojazdowy | 314 | 313 | 128 | 128 |
| | 910s | Komunikacyjny | 901 | 594 | 232 | 232 |
| | 400a | Technologiczny | 951 | k.o. | 51 | 51 |
| | 431s | Technologiczny | 579 | 590 | 341 | 336 |
| | 432s | Technologiczny | 574 | 589 | 336 | 329 |
| | 436s | Technologiczny | 605 | 564 | 1180 | 1167 |
| | 446s | Technologiczny | 316 | k.o. | 890 | 890 |
| | 450s | Technologiczny | 616 | k.o. | 122 | 122 |
| | 451s | Technologiczny | 616 | k.o. | 122 | 122 |
| | 540s | Technologiczny | 313 | k.o. | 427 | 427 |
| | 542a | Technologiczny | 313 | k.o. | 427 | 427 |
| | 542s | Technologiczny | 315 | k.o. | 161 | 161 |
| | 543s | Technologiczny | 314 | k.o. | 160 | 160 |

Schemat infrastruktury kolejowej „Rejonu Przeładunkowego Małaszewicze” zawarto w Załączniku nr 3a Regulaminu Sieci CARGOTOR sp. z o.o.

Dopuszczalna maksymalna długość składu – zgodnie z długością użyteczną torów wskazaną w tabeli powyżej.

§ 6

Rozjazdy i wykolejnice: położenie zasadnicze, sposób przestawiania

Stacja Małaszewicze

| Numer, rodzaj i typ rozjazdów, rodzaj zamknięcia nastawczego, numer wykolejnicy | Zwrotnica w zasadniczym położeniu kieruje na: (tor, rozjazd, k.o.) wykolejnica „nałożona”, „zdjęta” | Sposób przestawiania (r, m, e) | Rozjazd przystosowany do lokalnego nastawiania tak – nie | Oświetlenie zwrotnicy, wykolejnicy |
|---|---|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 186 RZ S49 suwak | t 104 | m | - | stale |
| 290 RZ S49 suwak | t 100 | r | - | stale |
| 422 RZ S49 suwak | t 8 | m | - | stale |
| 423 RZ S49 suwak | t 6 | m | - | stale |
| 424 RZ S49 suwak | t 4 | m | - | stale |
| 425 RZ S49 suwak | t 2a | m | - | stale |
| 426 RZ S49 suwak | r 425 | m | - | stale |
| 431 RZ S49 suwak | t 15 | m | - | stale |
| 432 RZ S49 suwak | t 19 | m | - | stale |
| 433 RZ S49 suwak | t 27 | m | - | stale |
| 434 RZ S49 suwak | t 23 | m | - | stale |
| 435 RZ S49 suwak | r 431 | m | - | stale |
| 436 RZ S49 suwak | r 434 | m | - | stale |
| 437 RZ S49 suwak | t 11 | m | - | stale |
| 438a/b RKPd S49 suwak | 442a/b | m | - | stale |
| 438c/d RKPd S49 suwak | r 435 | m | - | stale |
| 440 RZ S49 suwak | r 437 | m | - | stale |

| | | | | | |
|---------|-------------------|-----------|---|---|--------------|
| 441 | RZ S49 suwak | r 440 | m | - | stale |
| 442a/b | RKPd S49 suwak | r 446 | m | - | stale |
| 442c/d | RKPd S49 suwak | 438c/d | m | - | stale |
| 444 | RZ S49 suwak | t 5 | m | - | stale |
| 445 | RZ S49 suwak | r 443 | m | - | stale |
| 446 | RZ S49 suwak | r 451 | m | - | stale |
| 447 | RZ S49 suwak | t 3 | m | - | stale |
| 450a/b | RKPd S49 suwak | r 452a/b | m | - | stale |
| 450c/d | RKPd S49 suwak | r 445 | m | - | stale |
| 451 | RZ S49 suwak | r 453a/b | m | - | stale |
| 452 | RZ S49 suwak | Rozj. 450 | m | - | stale |
| 453a/b | RKPd S49 suwak | r 467 | m | - | stale |
| 453c/d | RKPd S49 suwak | r 451 | m | - | stale |
| Wk - 23 | | nałożona | m | - | stale |
| Wk -24 | | nałożona | m | - | stale |
| 2 | RZ S49 suwak | r 7 | m | - | nie oświetl. |
| 4 | RZ S49 suwak | r 355 | m | - | nie oświetl. |
| 5 | RZ S49 suwak | r 11 | m | - | stale |
| 7 | RZ S49 suwak | r 2 | m | - | stale |
| 9 | RZ S49 suwak | r 14 | m | - | stale |
| 11 | RZ S49 suwak | t 1a | m | - | nie oświetl. |
| 16 | RZ S49 suwak | żeber. | m | - | nie oświetl. |
| 19 | RZ S49 suwak | t 3 | m | - | nie oświetl. |
| 20 | RZ S49 suwak | r 24 | m | - | stale |

| | | | | | |
|-----|------------------|----------|---|---|------------------------|
| 22 | RZ S49 suwak | t 5 | m | - | stale |
| 24 | RZ S49 suwak | T 11 | m | - | stale |
| 37 | RZ S49 suwak | r 266c/d | m | - | stale |
| 353 | RZ S49 suwak | r 271a/b | r | - | nie oświetl. |
| 354 | RZ S49 suwak | t 63 | r | - | nie oświetl. |
| 355 | RZ S49 suwak | r 4 | m | - | nie oświetl. |
| 357 | RZ S49 suwak | t 1a | m | - | nie oświetl. |
| 8 | RZ S49 suwak | r 99 | m | - | stale |
| 14 | RZ S49 suwak | t 2a | m | - | stale |
| 17 | RZ S49 suwak | r 25 | m | - | stale |
| 21 | RZ S49 suwak | r 26 | m | - | Nie oświetla się |
| 33 | RZ S49 suwak | t 22 | m | - | |
| 34 | RZ S49 suwak | t 18 | m | - | |
| 35 | RZ S49 suwak | r 33 | m | - | |
| 99 | RZ S49 suwak | r 8 | m | - | |
| 100 | RZ S49 suwak | r 1010 | m | - | |
| 301 | RZ S49 suwak | r 302 | r | - | |
| 302 | RZ S49 suwak | t 170 | r | - | |
| 303 | RZ S49 suwak | r 304 | r | - | |
| 304 | RZ S49 suwak | r 33 | r | - | |
| 305 | RZ S49 hakowe | t 82 | r | - | Nie oświetla się |
| 307 | RZ S49 suwak | r 308 | r | - | |
| 308 | RZ S49 suwak | t 26 | r | - | |
| 323 | RZ S49 suwak | t 84 | r | - | |

| | | | | | |
|--------|-------------------|----------|---|---|------------------------|
| Wk-13 | | nałożona | m | - | |
| Wk-14 | | nałożona | m | - | |
| 700 | RZ S49 suwak | r 99 | r | - | |
| 800 | RZ S49 suwak | t 401 | r | - | |
| 801s | RZ S49 suwak | żeberko | r | - | |
| Wk-701 | | nałożona | r | - | |
| 27 | RZ S49 suwak | t 25 | r | - | Nie oświetla się |
| 30 | RZ S49 suwak | t 27 | r | - | |
| 253 | RZ S49 suwak | t 142 | r | - | |
| 254 | RZ S49 suwak | t 144 | r | - | |
| 257 | RZ S49 suwak | r 260 | r | - | |
| 259 | RZ S49 suwak | r 266 | r | - | |
| 260a/b | RKPd S49 suwak | r 265 | r | - | |
| 260c/d | RKPd S49 suwak | r 257 | r | - | |
| 261a/b | RKPd S49 suwak | r 264 | r | - | Nie oświetla się |
| 261c/d | RKPd S49 suwak | r 258 | r | - | |
| 262 | RZ S49 suwak | r 263 | r | - | |
| 263a/b | RKPd S49 suwak | t 21 | r | - | |
| 263c/d | RKPd S49 suwak | r 262 | r | - | |
| 264 | RZ S49 suwak | r 261 | r | - | |
| 265 | RZ S49 suwak | r 260 | r | - | |
| 266a/b | RKPd S49 suwak | t 15 | r | - | |
| 266c/d | RKPd S49 suwak | r 259 | r | - | |
| 283 | RZ S49 suwak | t 100 | r | - | |

| | | | | | |
|-------|-------------------|-------|---|---|------------------------|
| 62 | RZ S49 suwak | r 64 | r | - | Nie oświetla się |
| 64 | RZ S49 suwak | r 67 | r | - | |
| 65 | RZ S49 suwak | r 66 | r | - | |
| 66a/b | RKPd S49 suwak | r 70 | r | - | |
| 66c/d | RKPd S49 suwak | r 65 | r | - | |
| 67a/b | RKPd S49 suwak | r 71 | r | - | |
| 67c/d | RKPd S49 suwak | r 64 | r | - | |
| 68 | RZ S49 suwak | r 75 | r | - | Nie oświetla się |
| 69 | RZ S49 suwak | t 63 | r | - | |
| 70 | RZ S49 suwak | t 51 | r | - | |
| 71 | RZ S49 suwak | t 45 | r | - | |
| 72 | RZ S49 suwak | t 33 | r | - | |
| 74 | RZ S49 suwak | t 62 | r | - | |
| 75 | RZ S49 suwak | r 80 | r | - | |
| 76 | RZ S49 suwak | t 44 | r | - | |
| 77 | RZ S49 suwak | r 82 | r | - | |
| 79 | RZ S49 suwak | t 32 | r | - | |
| 80 | RZ S49 suwak | t 41 | r | - | Nie oświetla się |
| 81 | RZ S49 suwak | t 62 | r | - | |
| 82 | RZ S49 suwak | t 54 | r | - | |
| 83 | RZ S49 suwak | t 43 | r | - | |
| 427 | RZ S49 suwak | t 12 | r | - | Nie oświetla się |
| 428 | RZ S49 suwak | r 427 | r | - | |
| 448 | RZ S49 suwak | t 224 | r | - | |

| | | | | | |
|--------|-------------------|--------|---|---|------------------------|
| 461 | RZ S49 suwak | t 20 | r | - | |
| 462 | RZ S49 suwak | t 22 | r | - | |
| 463 | RZ S49 hakowe | r 462 | r | - | |
| 464 | RZ S49 suwak | r 463 | r | - | |
| 465 | RZ S49 suwak | r 464 | r | - | |
| 466 | RZ S49 suwak | r 465 | r | - | Nie oświetla się |
| 467 | RZ S49 suwak | r 469 | r | - | |
| 469 | RZ S49 suwak | r 470 | r | - | |
| 482a/b | RKPd S49 suwak | r 483 | r | - | |
| 482c/d | RKPd S49 suwak | t 173 | r | - | |
| 483 | RZ S49 suwak | r 488 | r | - | |
| 484a/b | RKPd S49 suwak | t 268 | r | - | |
| 484c/d | RKPd S49 suwak | r 469 | r | - | |
| 489 | RZ S49 suwak | r 365 | r | - | Nie oświetla się |
| 312 | RZ S49 suwak | t 170 | r | - | |
| 313 | RZ S49 hakowe | t 540 | r | - | |
| 364a/b | RKPd S49 suwak | t 415 | r | - | |
| 364c/d | RKPd S49 suwak | r 363 | r | - | |
| 365 | RKPd S49 suwak | t 278 | r | - | Nie oświetla się |
| 366 | RZ S49 suwak | r 363 | r | - | |
| 367 | RZ S49 suwak | r 368 | r | - | |
| 532 | RZ S49 suwak | t 278 | r | - | |
| 534 | RZ S49 suwak | r 535 | r | - | |
| 951 | RZ S49 suwak | t 400a | r | - | Nie oświetla |

| | | | | | |
|------|-----------------|----------|---|---|------------------------|
| 952 | RZ S49 suwak | t 401 | r | - | się |
| | Wk-1 | nałożona | r | - | |
| | Wk-2 | nałożona | r | - | |
| | Wk-31 | zdjęta | r | - | |
| | Wk-32 | nałożona | r | - | |
| | Wk-41 | zdjęta | r | - | |
| 1008 | RZ S49 suwak | t 1000a | r | - | |
| 921 | RZ S49 suwak | t 901s | r | - | |
| 500 | RZ S48 suwak | t 500 | r | - | |
| | Wk-500 | nałożona | r | - | |
| 600 | RZ S49 suwak | t 400aS | r | - | |
| | Wk600 | nałożona | r | - | |
| 219 | RZ S49 suwak | r 222 | m | - | Nie oświetla się |
| 220 | RZ S49 suwak | r 221 | m | - | |
| 221 | RZ S49 suwak | r 220 | m | - | |
| 222 | RZ S49 suwak | r 219 | m | - | |
| 205 | RZ S49 suwak | t 51 | r | - | Nie oświetla się |
| 206 | RZ S49 suwak | t 54 | r | - | |
| 207 | RZ S49 suwak | r 205 | r | - | |
| 208 | RZ S49 suwak | r 207 | r | - | |
| 209 | RZ S49 suwak | r 208 | r | - | |
| 210 | RZ S49 suwak | t 44 | r | - | |
| 211 | RZ S49 suwak | t 42 | r | - | |
| 212 | RZ S49 suwak | t 43 | r | - | |

| | | | | | |
|-----|-----------------|-------|---|---|------------------------|
| 213 | RZ S49 suwak | r 212 | r | - | |
| 214 | RZ S49 suwak | t 32 | r | - | |
| 215 | RZ S49 suwak | r 214 | r | - | |
| 216 | RZ S49 suwak | t 34 | r | - | Nie oświetla się |
| 217 | RZ S49 suwak | r 216 | r | - | |
| 218 | RZ S49 suwak | r 217 | r | - | |
| 251 | RZ S49 suwak | t 138 | r | - | |

Stacja Bór

| Numer, rodzaj i typ rozjazdów, rodzaj zamknięcia nastawczego, numer wykojownicy | Zwrotnica w zasadniczym położeniu kieruje na: (tor, rozjazd, k.o.) wykojownicy „nałożona”, „zdjęta” | Sposób przestawiania (r, m, e) | Rozjazd przystosowany do lokalnego nastawiania tak – nie | Oświetlenie zwrotnicy, wykojownicy |
|---|---|-----------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11 RZ S49 suwak | tor nr 10 | r | - | stale |
| 12 RZ S49 suwak | tor nr 8 | r | - | stale |
| 13 RZ S49 suwak | tor nr 6 | r | - | stale |
| 14 RZ S49 suwak | tor nr 1 | r | - | stale |
| Wk-2 | nałożona | r | - | stale |
| 2 RZ S49 suwak | rozj. nr 4 | r | - | stale |
| 3 RZ S49 suwak | tor nr 10 | r | - | stale |
| 4 RZ S49 suwak | tor nr 6 | r | - | stale |
| Wk-1 | nałożona | r | - | stale |

Stacja Chotyłów (okręg Cht 2)

| Numer, rodzaj i typ rozjazdów, rodzaj zamknięcia nastawczego, numer wykolejnicy | Zwrotnica w zasadniczym położeniu kieruje na: (tor, rozjazd, k.o.) wykolejnica „nałożona”, „zdjęta” | Sposób przestawiania (r, m, e) | Rozjazd przystosowany do lokalnego nastawiania tak – nie | Oświetlenie zwrotnicy, wykolejnicy |
|---|--|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 52 RZS 49 suwak | Na tor nr 14 | r | nie | stale |
| 53a/b RZS 49 suwak | Na tor nr 12 | r | nie | stale |
| 53c/d RZ S49 suwak | Na rozjazd nr 59 | r | nie | stale |
| 54 RZ S49 suwak | Na rozjazd nr 10 | r | nie | stale |
| 55 RZS 49 suwak | Na tor nr 1B | r | nie | stale |
| 58 RZS 49 suwak | Na tor nr 1W | r | nie | stale |
| 59 RZS 49 suwak | Na rozjazd nr 53c/d | r | nie | stale |

Stacja Kobyłany

| Numer, rodzaj i typ rozjazdów, rodzaj zamknięcia nastawczego, numer wykolejnicy | Zwrotnica w zasadniczym położeniu kieruje na: (tor, rozjazd, k.o.) wykolejnica „nałożona”, „zdjęta” | Sposób przestawiania (r, m, e) | Rozjazd przystosowany do lokalnego nastawiania tak – nie | Oświetlenie zwrotnicy, wykolejnicy |
|---|--|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 622 RZ S49 suwak | r 618 c/d | m | - | stale |
| 623 a/b RKPd S49 suwak | r 627 | m | - | stale |
| 623 c/d RKPd S49 suwak | r 618 c/d | m | - | stale |
| 624 RZ S49 suwak | r 635 | m | - | stale |
| 625 RZ S49 suwak | r 633 a/b | m | - | stale |

| | | | | | |
|---------|-------------------|-----------|---|-----|-------|
| 626 | RZ S49 suwak | r 636 | m | - | stale |
| 627 | RZ S49 suwak | r 630 | m | - | stale |
| 628 a/b | RKPd S49 suwak | t 9s | m | - | stale |
| 628 c/d | RKPd S49 suwak | r 613 | m | - | stale |
| 629 | RZ S49 suwak | t 20s | m | - | stale |
| 630 | RZ S49 suwak | t 1s | m | - | stale |
| 632 | RZ S49 suwak | t 3a | m | - | stale |
| 633 a/b | RKPd S49 suwak | t 12s | m | - | stale |
| 633 c/d | RKPd S49 suwak | r 625 | m | - | stale |
| 634 | RZ S49 suwak | r 613 | m | - | stale |
| 635 | RZ S49 suwak | r 624 | m | - | stale |
| 636 | RZ S49 suwak | r 639 | m | - | stale |
| 637 | RZ S49 suwak | t 14s | m | - | stale |
| 638 | RZ S49 suwak | t 22s | m | - | stale |
| 639 | RZ S49 suwak | r 642 | m | - | stale |
| 180 | RZ S49 suwak | t 31s | r | - | - |
| 601 | RZ S49 suwak | k.o. | e | tak | stale |
| 605 | RZ S49 suwak | t 436 | e | tak | stale |
| 606 | RZ S49 suwak | r 605 | e | tak | stale |
| 607 | RZ S49 suwak | r 613 | m | - | stale |
| 608 | RZ S49 suwak | t 901 | m | - | stale |
| 609 a/b | RKPd S49 suwak | r 612 a/b | m | - | stale |
| 609 c/d | RKPd S49 suwak | r 608 | m | - | stale |
| 610 | RZ S49 suwak | r 607 | m | - | stale |
| 611 a/b | RKPd S49 suwak | r 619 c/d | m | - | stale |

| | | | | |
|---------------------------|-----------|---|-----|-------|
| 611 c/d RKPd S49 suwak | t 400 | m | - | stale |
| 612 a/b RKPd S49 suwak | r 615 | m | - | stale |
| 612 c/d RKPd S49 suwak | r 609 c/d | m | - | stale |
| 613 RZ S49 suwak | r 628 a/b | m | - | stale |
| 615 RZ S49 suwak | r 634 | m | - | stale |
| 616 RZ S49 suwak | t 451 | m | - | stale |
| 618 a/b RKPd S49 suwak | r 623 a/b | m | - | stale |
| 618 c/d RKPd S49 suwak | t 2s | m | - | stale |
| 619 a/b RKPd S49 suwak | r 634 | m | - | stale |
| 619 c/d RKPd S49 suwak | r 611 c/d | m | - | stale |
| 620 RZ S49 suwak | t 7s | m | - | stale |
| 640 RZ S49 suwak | r 634 | m | - | stale |
| 641 RZ S49 suwak | t 16s | m | - | stale |
| 642 RZ S49 suwak | t 6s | m | - | stale |
| Wk 601 | nałożona | m | - | stale |
| Wk 602 | nałożona | m | - | stale |
| Wk 603 | nałożona | m | - | stale |
| Wk 605 | nałożona | e | tak | stale |
| Wk 606 | nałożona | e | tak | stale |
| Wk 607 | nałożona | m | - | stale |
| Wk 608 | nałożona | m | - | stale |
| 2000 RZ S49 suwak | t 2s | r | - | - |
| Wk 50 | nałożona | r | - | - |
| 651 RZ S49 suwak | t 1s | m | - | stale |
| 652 RZ S49 suwak | t 9s | m | - | stale |

| | | | | | |
|------------------|----------|-----------|---|---|------------------------|
| 653 a/b suwak | RKPd S49 | t 2a | m | - | stale |
| 653 c/d suwak | RKPd S49 | t 2s | m | - | stale |
| 655 suwak | RZ S49 | t 5s | m | - | stale |
| 656 suwak | RZ S49 | r 652 | m | - | stale |
| 657 suwak | RZ S49 | r 651 | m | - | stale |
| 658 suwak | RZ S49 | r 655 | m | - | stale |
| 659 suwak | RZ S49 | t 11s | m | - | stale |
| 661 a/b suwak | RKPd S49 | r 644 | m | - | stale |
| 661 c/d suwak | RKPd S49 | r 657 | m | - | stale |
| 663 suwak | RZ S49 | t 2a | m | - | stale |
| 664 suwak | RZ S49 | r 661 c/d | m | - | stale |
| Wk 611 | | nałożona | m | - | stale |
| Wk 613 | | zdjęta | m | - | stale |
| 671 suwak | RZ S49 | t 14s | m | - | stale |
| 672 suwak | RZ S49 | t 18s | m | - | stale |
| 673 suwak | RZ S49 | t 10s | m | - | stale |
| 674 suwak | RZ S49 | t 22s | m | - | stale |
| 675 suwak | RZ S49 | t 12s | m | - | stale |
| 677 suwak | RZ S49 | r 672 | m | - | stale |
| 678 suwak | RZ S49 | r 673 | m | - | stale |
| 679 suwak | RZ S49 | r 675 | m | - | stale |
| 680 suwak | RZ S49 | r 679 | m | - | stale |
| 682 suwak | RZ S49 | t 10w | r | - | stale |
| 562 suwak | RZ S49 | r 564 a/b | r | - | Nie oświetla się |
| 563 suwak | RZ S49 | r 561 c/d | r | - | |

| | | | | |
|------------------------|----------|---|---|------------------|
| 564 a/b RKPd S49 suwak | t 445s | r | - | |
| 564 c/d RKPd S49 suwak | r 562 | r | - | |
| 537 RZ S49 suwak | t 402s | r | - | Nie oświetla się |
| 570 RZ S49 suwak | t 433s | r | - | |
| 574 RZ S49 suwak | t 432s | r | - | |
| 575 RZ S49 suwak | t 430s | r | - | |
| 579 RZ S49 suwak | r 574 | r | - | |
| 588 RZ S49 suwak | t 433s | r | - | |
| 589 RZ S49 suwak | r 588 | r | - | |
| 590 RZ S49 suwak | t 431s | r | - | |
| 591 RZ S49 suwak | r 589 | r | - | |
| 593 RZ S49 suwak | t 430s | r | - | |
| Wk101 | nałożona | r | - | |
| Wk102 | nałożona | r | - | |

§ 7 Oświetlenie obiektu

Obiekt oświetlany jest w porze ciemnej zależnie od potrzeb.

§ 8 Miejsce wyładunku/ załadunku

Obiekt nie jest przystosowany do prowadzenia rozładunku i wyładunku towarów.

§ 9 Urządzenia ładunkowe

Obiekt nie jest przystosowany do prowadzenia rozładunku i wyładunku towarów.

§ 10 Dopuszczalny nacisk osi na szynę

Na terenie obiektu maksymalny dopuszczalny nacisk osi na szynę wynosi 221 kN (22,5 tony).

Rozdział IV

ZASADY PROWADZENIA RUCHU KOLEJOWEGO

§ 11

Zakres stosowania przepisów wewnętrznych

Na terenie obiektu obowiązują przepisy wskazane w pkt 10. „Regulaminu sieci CARGOTOR sp. z o.o.”.

§ 12

Zasady prowadzenia ruchu kolejowego

Prowadzenie ruchu na terenie obiektu odbywa się na zasadziejazd manewrowych. Pracownicy przewoźników kolejowych biorący udział w procesie korzystania z infrastruktury kolejowej zatrudnieni na stanowiskach bezpośrednio związanych z prowadzeniem i bezpieczeństwem ruchu kolejowego muszą znać regulaminy techniczne posterunków oraz regulaminy obiektów infrastruktury (terminali towarowych) w zakresie niezbędnym do bezpiecznego realizowania procesu przewozów kolejowych.

§ 13

Dane teleadresowe

| Dane adresowe | Numer telefonu |
|--|---|
| CARGOTOR sp. z o. o. | |
| CARGOTOR sp. z o.o., ul. Lubelska 13, 03-802 Warszawa | Tel. (22) 290 55 65 Tel. (+48) 502 345 534 sekretariat@cargotor.com |
| CARGOTOR sp. z o.o., Biuro Utrzymania Infrastruktury Kolejowej, 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 13 | Tel. 786 859 546 |
| CARGOTOR sp. z o.o., Biuro Sprzedaży, 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 13 | Tel. 509 268 837 |
| Dyżurny ruchu koordynujący CARGOTOR sp. z o.o. w Małaszewiczach 21-540 Małaszewicze, ul. Polna 7 | Tel. 798 798 767 ruchkolejowy@cargotor.com |
| CARGOTOR sp. z o.o., Biuro Ruchu Kolejowego, 21-540 Małaszewicze, ul. Polna 7 | Tel. 663 293 184 |

§ 14

Opis obiektu infrastruktury usługowej zawierający informacje wymagane przez artykuł 4 pkt 2 rozp. KE 2017/2177

- a) wykaz wszystkich instalacji, w których świadczone są usługi związane z koleją, w tym informacje na temat ich lokalizacji i godzin otwarcia:**

Patrz:

- § 4 Położenie punktu,
- § 8 Miejsce wyładunku/ załadunku

Punkt czynny całą dobę, 7 dni w tygodniu.

- b) najważniejsze dane kontaktowe operatora obiektu infrastruktury usługowej:**

Patrz:

- § 1 Podstawowe dane o podmiocie zarządzającym
- § 13 Dane teleadresowe

- c) opis właściwości technicznych obiektu infrastruktury usługowej, obejmujący np. bocznicę lub tory manewrowe i rozrządowe, wyposażenie techniczne służące do załadunku i rozładunku, mycia i konserwacji oraz dostępna zdolność magazynowania; informacje na temat prywatnych torów bocznych lub bocznic, które nie są częścią infrastruktury kolejowej, ale są potrzebne, by uzyskać dostęp do obiektów infrastruktury usługowej niezbędnych do świadczenia usług transportu kolejowego:**

Patrz:

- § 5 Tory zlokalizowane na obiekcie
- § 7 Oświetlenie punktu
- § 9 Urządzenia ładunkowe

Informacje na temat prywatnych torów bocznych lub bocznic, które nie są częścią infrastruktury kolejowej, ale są potrzebne, by uzyskać dostęp do obiektów infrastruktury usługowej niezbędnych do świadczenia usług transportu kolejowego: nie dotyczy.

- d) opis wszystkich usług związanych z koleją, które są świadczone w obiekcie oraz ich rodzaju (podstawowe, dodatkowe lub pomocnicze):**

Usługi podstawowe - patrz:

- § 3 Zakres udostępniania obiektu pkt 1;

- e) możliwość świadczenia na własne potrzeby usług związanych z koleją i warunki mające zastosowanie w tym zakresie:**

Nie ma możliwości świadczenia na własne potrzeby usług związanych z koleją.

- f) informacje na temat procedur ubiegania się o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej lub usług świadczonych w obiekcie, w tym terminy składania wniosków oraz terminy rozpatrywania tych wniosków:**

Informacje na temat procedur ubiegania się o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej zostały zamieszczone w Załączniku nr 1.

- g) w przypadku obiektów infrastruktury usługowej eksploatowanych przez więcej niż jednego operatora lub usług związanych z koleją świadczonych przez więcej niż jednego operatora – wskazanie, czy należy składać osobne wnioski o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej i o usługi:**

Obiekt Infrastruktury Usługowej eksploatowany jest przez jednego operatora.

- h) informacje na temat minimalnego zakresu treści i formatu wniosku o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej i usług związanych z koleją lub wzór takiego wniosku:**

Wzór wniosku został zamieszczony w Załączniku nr 3.

- i) przynajmniej w przypadku obiektów infrastruktury usługowej eksploatowanych przez operatorów znajdujących się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą jednostki kontrolującej oraz usług związanych z koleją świadczonych przez takich operatorów – wzory umów o dostęp oraz warunki ogólne:**

Wzory umów zostały zamieszczone w Załączniku nr 4.

- j) w stosownych przypadkach informacje na temat warunków korzystania z systemów IT operatora, jeżeli wnioskodawcy są zobowiązani do korzystania z takich systemów oraz zasady dotyczące ochrony danych wrażliwych i handlowych:**

W procesie zamawiania usług w CARGOTOR sp. z o.o. nie są wykorzystywane żadne systemy IT. CARGOTOR sp. z o.o. stosuje przepisy wynikające z zapisów ustawy o RODO.

- k) opis procedury koordynacyjnej i środków regulacyjnych, o których mowa w art. 10 oraz kryteriów pierwszeństwa, o których mowa w art. 11:**

Opis procedury koordynacyjnej i środków regulacyjnych, o których mowa powyżej szczegółowo został opisany w załączniku nr 5.

- l) informacje o zmianach właściwości technicznych i tymczasowych ograniczeniach zdolności przepustowej obiektu infrastruktury usługowej, które mogą mieć znaczny wpływ na eksploatację obiektu infrastruktury usługowej, w tym informacje o planowanych pracach:**

Brak zmian i ograniczeń.

- m) informacje o opłatach za uzyskanie dostępu do obiektów infrastruktury usługowej i za korzystanie z poszczególnych usług związanych z koleją świadczonych w tych obiektach:**

Informacje o opłatach za uzyskanie dostępu do obiektów infrastruktury usługowej i za korzystanie z poszczególnych usług związanych z koleją świadczonych w tych obiektach zostały zamieszczone w Załączniku nr 2.

- n) informacje o zasadach dotyczących systemów zniżek oferowanych wnioskodawcom, przy poszanowaniu wymogów poufności handlowej:**

– nie dotyczy

Skorowidz zmian i uzupełnień treści regulaminu

| L.p. | Nr strony | Zmiany | | Imię i nazwisko wprowadzającego zmianę |
|------|-----------|--------|-------------------|--|
| | | Treść | Data wprowadzenia | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |